

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

TUCUMAN

310

CAMPO REDONDO

Maestro NATIVIDAD DE JESUS SORIA Escuela N° 224

- Fojas 23

OBSERVACIONES

Campo Redondo
Escuela Nacional n° 224

1

Directora Interina
Natividad de Jesús Gloria

Curanderismo

Entre la gente de campaña es muy común encontrar personas que curan el dolor de huesos por medio de palabras.

12-SET-1921 Las personas de campo llaman divinos a unos apaches grandes duros para madurar y para curarlos hacen uso del estiércol de color amarillo que hacen las gallinas.

Para el dolor de cintura se debe hacer un cinturón de cuero de venado de cuerte que su parte interna toque la parte dolorida.

En la campaña curan el reumatismo dando fricciones en la parte superior con grasa de leon.

También en la campaña curan el coto pasando por el cuello con la pancia del sapo que debe estar vivo, luego se lo cuelga de una pata en un árbol, a medida que el animal se seca también desaparece el coto.

Las almorranas curan con la sangre de tortuga, se le corta una pata al animal y se lo suelta vivo, cuando cicatriza la herida en el animal sanan las almorranas.

Las mordeduras de perro para que no se infecten
y cicatricen pronto dicen la gente de campaña
que el mejor remedio consiste en quemar un
poco de pelo del mismo perro que mordió y apli-
carlo a la herida.

El dolor de cabeza curan poniéndose en las ce-
jas parches de levadura.

También curan el dolor de cabeza con degen-
sibo, que consiste en un sinapismo de yerba
mate y se lo colocan de manera que cubra toda
la frente.

En el campo donde las casas son generalmente de
paja, curan el aire cortando paja de los cuatros
extremos del rancho, lo que queman junto con
estiércol de vaca y romero, con eso sauman
al enfermo, luego lo envuelven bien para que
haya mejor efecto el remedio.

En el campo crece una plantita silvestre que
le llaman la pucosa que sirve para tomar
por agua o como te para la enfermedad a los
niños.

El paico es un remedio eficaz para la in-
digestión tomado como te.

En el campo curan el paludismo dándose
baños con agua de hierbas medicinales, como la
altamiza, moye, eucalitus etc.

2

Las inflamaciones se diripan poniéndose
en la parte enferma hojas de parra.

Cuando se hacen una herida, para contener
la salida de la sangre toman un poco de
pimenton y se lo aplican en la herida.

Para que cicatricen pronto las heridas, toman
una baya encendida y la reducen a polvo fino
luego se espolvorcan las heridas con dicho polvo.

Los antiguos tenían la encucia que para descansar
el dolor de cabeza curas de ahrohada debian
poner una cabeza de vaca.

Para curar el ombligo en los niños queman
una pluma de gallina y ese polvo se echan
en el ombligo con el objeto de secarlo pronto.

Para curar a los animales de la picadura
de las víboras se les da fricciones con grasa de
iguana.

Para curar la rubia se toma varias hojitas
de ruze pisadas y el agua que sale al cortar
las hojas se hace gotear en los ojos.

En la gente la picadura de víbora se cura
poniéndose sobre la herida penca de quinil
partida por la mitad.

Entre las plantas medicinales encuentranse
el atamizque que como infusión sirve para
curar las indigestiones, tambien se lo utiliza

contra el aire sanándose al enfermo.

En la campaña curan los testos con las hojas
de una planta llamada soubá de oro, dichas
hojas terminan en una espinita con la que
se lastima el testo en forma de cruz.

Campo Redondo
Escuela Nacional n.º 224

3

Directora Leticia
Natividad de Jesús Loria

- Supersticiones -

Supersticiones relativas a fenómenos naturales ó
naturaleza inanimada

Es muy común entre la gente de la campaña
hacer en el patio una cruz de sal para disipar la
tormenta de piedra.

Cuando en el firmamento se ve correr una exsa-
lación, se debe pedir tres cosas y no contarlas
para conseguir lo que se desea.

Supersticiones relativas a plantas y árboles

La pasionaria acarrea la ruina a la familia
que la tiene

Las que tienen planta de cica no se casan

Supersticiones relativas a animales.

Las palomas de cartilla, cuando canta una
sola anuncia la ruina en un matrimonio

El picaflores de color verde casi negro anuncia
muerte cuando revolotea al rededor de las
casas.

El ventero cuando canta solo anuncia
desgracia y cuando canta dos al mismo
tiempo anuncia buena noticia

Las personas que tienen quinceas jamás
pueden prosperar, por el contrario siempre
ataz.

Las personas que tienen columnas en la casa
terminan sus días sumidas en la pobreza.

En la campaña que por lo general son mas
supersticiosos que en la ciudad creen que
aun que el tiempo esté bueno si durante
el día suben las gallinas a las higueras
cambia el tiempo y de seguro que llueve.

Cuando el tiempo está lluvioso y salen
por el lado del poniente unos pajaritos negros
que en este lugar que está situada la escuela
nº 224 les llaman los apuateros continúa
la lluvia.

Supersticiones relativas a faenas rurales

Para aquerueciar un animal hay que po-
nerle un traucajo, que consiste en un palo
pesado que se ata al cogote del animal.

Supersticiones varias

Para que no duelaen las muelas, los anti-
guos y aun hasta nuestros días creen con-
veniente cortarse las uñas los días lunes.

En cuarto creciente se debe cortar la
punta del cabello para que este crezca mejor

4

Los antiguos decian que imitándose en el
cabello grassa de ampalaqua crecia muchisimo
pero cuando las mujeres iban a curar el cabello
se les provia imitando el movimiento del animal.

Es comun entre los antiguos usar anillos
de la cola de la iguana para preservarse del
dolor de nuclas.

Los antiguos tenian el convencimiento que
para que crezca el cabello y no se caiga
todas las años a la madrugada del dia de
San Juan debian lavarse la cabeza.

En el mes de Noviembre las almas vibran
a sus deudos o amigos y es con el fin de
pedirles oraciones por ellas.

Cuando se encuentra agujas, no se las
debe levantar por el contrario se las debe
pisar y pasar delante.

Las herraduras que se encuentran se las
debe levantar y colgarlas en la habitacion
que se duerme para que lleve la suerte.

Es conveniente usar anillos de clavos de
herraduras contra las desgracias a que
siempre estan expuestos los hombres.

3
Cuando en sueños se ve derritar árboles
de se pero que mueren si no los padres mueren
los muy cercanos de la familia.

4
Cuando se remueve el fuspo con cuchillo
se pelean dos amigas.

Los supersticiosos creen que cuando arden
las orejas estan hablando para mal de
ellos y se debe morder fuerte la punta
del dedo meñique para que la persona
que hable se acuerda la lengua.

4
Antes de dar un alfiler a una amiga
se debe pinchar la punta del dedo para
que no se peleen.

Las personas de la campaña creen
que para que los niños caminen pronto
es necesario hacerles rasguños con las
uñas de un pollo chiquito.

5
Entre la gente de campo se conserva la
todavía la costumbre que cuando muere
algun persona, al rezar las nueve noches
en la habitación que murió la persona
se ponja un cuadro de cualquier santo,
rosario, papel, lapicero, tinta, un vaso
con agua y una vela encendida, porque
el alma viene a orar y si tiene que decir
que deje escrito, si tiene sed puede beber el
agua y la luz porque en la obscuridad
no pueden estar las almas.

3

Campo Redondo

Escuela Nacional n.º 224

Directora Caterina
Natividad de Jesús Torca

5

Nombre de la persona que la narra
Carlos Maldonado

Edad de esta persona
80 años

Douento

"Dravco pasó galau"

4

Habia una vez un matrimonio muy rico, que después de muchos años de casados tuvieron un niño, el que al nacer tuvo la forma no de una criatura sino de un perro, los padres querían hacerlo bautizar, pero no encontraban un nombre que no fuera de gente ni de animal hasta que encontraron el de "Dravco pasó galau" y con él bautizaron al recién nacido.

5

La madre que cuida "Dravco pasó galau" se iba haciendo muy malo por las mañanas salía al campo y por las tardes volvía a comer, si no encontraba comidas muy buenas desgranaba solo a patadas.

La madre asustada de ver que su hijo no comía y dejaba sin comer a los demás se fue a la casa de una comadre pobre, lo delgado que era su hijo en la comida y le pidió que le prestara una de las hijas para que le cocinara, la comadre le dijo que de las tres que tenía eligiera a su gusto.

La señora eligió a la mayor y se llevó la niña por el camino le indicó que comidas preparara y que debía hacerlo perfectamente para contentar a "Graco pasó galau".

En cuanto llegaron la niña se puso a preparar la almuerzo, luego el patro y no estaba la comida, este se enojó tanto que le dio de patadas a la niña hasta dejarla muerta.

La señora al ver que la niña estaba muerta se fue a la casa de la comadre y le contó lo ocurrido le pidió que le prestara una de las niñas que le quedaban.

La comadre pobre dijo no importa que la haya muerto comadre llévola a la del pueblo, esta niña tuvo tan desgraciado fin como la primera.

Vuelve por tercera vez la señora y la comadre pobre dice: "¿quién tiene, comadre!, llévola a la última."

Esta niña era la menor de las tres, hermosa y muy inteligente. Ella pensó en ser muy lista y hacer todo de manera que lo contentara al patro, cuando llegó este del bosque estaba todo listo, comió y se quedó contento, la niña se salvó de la muerte, la señora le arregló una pieza separada, la última pieza de la casa era la de "Graco pasó galau". La niña seguía contentando al patro.

Como ella dormía sola una noche "Graco pasó galau" le dijo que él la acompañaría pero que no dijera a nadie por que los dos iban a ser perdidos.

Le avisó que él era un niño en encanto y que en término de un año tomaría la forma humana y entonces se casaría con ella.

Esa noche ya tenía cara de peste, le dijo que no lo vaya a mirar ni tocar porque si así lo hacía no lo vería jamás.

La niña sin poder resistir a la curiosidad de verlo, a la noche siguiente cuando lo sintió dormido succedió un fenómeno y se puso a mirarlo se quedó enamorada de ver tanta belleza.

Osturo hasta que la caleza del fenómeno cayó sobre la cara del niño lo quecuró y se acordó, este le dijo no has querido oírme lo que te dije ahora no me veras mas solo que de vagar al pueblo de los tres picos de amores, salió y se fue, la niña se quedó llorando y al otro día le avisó a la madre de Francisco pasó gabán lo que pasaba le pidió que le diera dinero para ir en busca de él pero la madre no quería darle, tanto le suplicó y lloró María que así se llamaba la niña hasta que le dio con que se posteara en busca de un pueblo desconocido por todos. La niña en marcha a todo el que encontraba en su camino pedía noticias del pueblo que buscaba y todas le decían que ni siquiera habían oído nombrar ese lugar mucho menos como verlo, con esto ella se desesperaba pero continuaba el viaje, ya habían pasado muchos días de camino cuando se encontró con un viejo que le preguntó a donde iba, ella le dijo que en busca del pueblo de los tres picos de amores, hoy niña dijo el viejo suspirando, pero le voy a aconsejar que tome este camino y se vaya hasta donde él termine, allí se va a sentar y cuando ve un águila que se aproxime a él sostenga un pedo por que ella le va a dar noticia, cuando le pida agua y comida tiene que darle pronto porque sintió la va a comer a él.

Maria continuó su camino siguiendo las indicaciones del anciano, sucedió tal como él le dijo, el águila llegó y después de comer le preguntó que buscaba en esos lugares que tan solo ella los recorría, la niña le avisó y le pidió que le indicara hacia donde quedaba.

El águila le dijo casualmente de ahí voy he estado en el casamiento de "Grauco paró galau" yo te llevaré pero tengo que descansar porque es muy lejos.

Cuando descansó el águila le dijo ven niña siéntate en mi lomo de tal suerte que siempre mires adelante si te inclinas para algún lado estás perdida.

La niña se puso como el águila le indicó y empezaron el vuelo, corrían tan ligero como el viento, por momento el águila pedía de comer, era tan largo el viaje que se terminaron las provisiones y no tenía que darle de comer al águila lo fue continuando pidiendo, la niña antes de ser devorada por el animal comenzó a descarnarse los brazos para dárselos al águila, ya estamos cerca dijo el águila pero dame de comer para poder llegar.

Por fin llegaron a una montaña desde la cual se divisaba una gran casa, el águila dijo eso es el palacio de "Grauco paró galau" yo te voy a dejar en este lugar y desde aquí te irás sola, cuando llegues al palacio te ofrecerá como sirvienta para desempeñar cualquier ocupación doméstica y si no te aceptan te ofrecerá como perdicionera, la niña fue al palacio y se ofreció como le indicara el águila pero no la querían ocupar por último se ofreció

ció de jardinera y prometió ser muy trabajadora
poco plantas las que dieran flores mucha vis-
ta en aquellas regiones y sin sueldo tan solo
queria que la ocuparan porque necesitaba tener
donde vivir, tanto suplico que la recibieran
como jardinera.

Desde aquel día María hacia maravillas
en su jardín, una de las muchachas del palacio
era muy adicta a la señora y con esta sirvien-
ta tenía mucha confianza María hasta que
un día se permitió que pudiese de "Bravo
pasó galán" que si no se lo podía ver y que
ella había ido a esa casa con el solo objeto de
conocerlo porque le habían ponderado lo hermoso
que era, la muchacha le dijo yo que soy
la que me estoy con la señora no lo conozco
porque me encerrado en una pieza que
está bajo de cristales.

Pero con todo yo le pedire a la señora que
le permita verlo. La muchacha para conseguir
lo alababa ante la señora el trabajo de la jardine-
ra quizá hasta exagerarlo.

Cuando la señora supo las ideas de la
jardinera dijo que era imposible acceder a ese pedido.

Pero tanto pidieron hasta que consiguieron
que entrara al palacio pero con la condición de
que saliera al momento.

La jardinera la primera vez no hizo mas
que mirarlo desde la puerta y salió pronto, como
cumplió estrictamente lo ordenado, consiguió
que le permitieran entrar varias veces, la
última vez que entró fue vista por "Bravo
pasó galán", el que corrió hacia ella la tomó
en sus brazos y no la dejó salir, al ver que

se demoraba la seüra fue a verla y en
contió que estaba en brazos de su esposo
que tal la impresion de dispuato fue le
produjo la muerte instantánea, de esta
manera "Granco pasó palau" quedaba
libre para cumplir la promeza que tenía hecha
a María y ese mismo día celebraron sus bodas.
Entre por un canimito y pali por otros
para que los que ceüente otros.

**FOJA EN
BLANCO**

Campo Redondo
Escuela Nacional n.º 224

9

Directora Interina
Natividad de Jesús Loria

Nombre de la persona que la narró
Carlos Maldonado

Edad de esta persona
80 años

- Donaciones populares -

No fui jardín de alegría
que en alas del dulce amor
y a la sombra de una rama
con gusto me recibías
así cariños me hacías
y apacaba tus sudores
tu recogiste las flores
de ese jardín tan florido
si ahora las has perdido
será por otros amores
a tu casa de paseo
iba cuando era tu amante
mas no me fuiste constante
sería por otros amores
según lo que yo creo
se acabó tu querer
pero días llegaban
de volver arrepentida
y esta tu planta caída
luzera sombra te daré
algun día bien del alma

en las mudanzas del tiempo
lloraras lo que yo llores
sentirás lo que yo siento

Campo Pedrundo
 Escuela Nacional n.º 224
 Directora Interina
Natividad de Jesús Lora

Nombre de la persona que la paró
Juan Antonio Morales

Edad de esta persona
 52 años

- Canciones populares -

- Despedida -

Adios mi Sol y mi Luna
 Adios mi hermoso charal
 Lo que voy a padecer
 Habrá sido mi destino
 Haciendo mis ojos mares
 Peregrinando caminos
 Raydales se hagan mis ojos
 Cuando me aleje de ti
 Solo te encargo mi bien
 Que no te olvides de mí
 Lo estaba mirando la muerte
 En mortales agonías
 Solo mirar la apetezco
 Porque hoy no que no merezco
 A tu hermosa cara llorar
 Hoy se aumentan mis suspiros
 Lloro suspiros y padecimientos
 De lágrimas que vierten mis ojos
 Estoy fabricando un mar
 Adonde se cortan espejos

01
Para poderla mirar
Qui nombre no lo pougo
Por no ponerla en peligro
Mi nombre es llanto
Y mi apellido un suspiro.

Campo Pedonzo = 11
Escuela Nacional n.º 224
Directora - Esterina
Natividad de Jesús Loria

Nombre de la persona que la narró
Mauwela O. de Loria
Edad de esta persona
53 años

Dedicaciones populares

El reloj

Existente me levanto,
a la clara de la Luna,
al pisar en tus umbrales,
sentí que daban la una.

Existente me levanto,
al golpe de un reloj,
al pisar en tus umbrales,
sentí que daban las dos.

Hay palma mía,
dime si sabéis querer,
dedicadme una esperanza,
misa que ya son las tres.

En mi pecho bien guardado
tengo tu retrato, dedicadme
una esperanza, misa que
ya son las cuatro.

Aquí terminan los versos,
de este perdido reloj,
que al no poder darle cuerda
en las cines se paró.

Campo Redondo
 Escuela Nacional n° 224
 Directora Interina
Natividad de Jesús Loria

Nombre de la persona que la usó
Carolina Ponce

Edad de esta persona
 29 años

CanCIONES POPULARES

Esta Doña Aurora
 Lloró que estaba cortando
 de un jardín la mejor flor
 y a ella se la estaba dando.
 Como claramente se
 que me la despreciaría
 y para no quedar mal
 con ella me quedaría
 y para no quedar mal
 con ella me quedaría.

Campo Pedrudo
 Escuela Nacional n° 224
 Directora Interina
Natividad de Jesús Loria

Nombre de la persona que la pasó
Rosauro G. de Lopez

Edad de esta persona
 50 años

CanCIONES POPULARES

Una tarde fresquita de Mayo
 monté mi caballo y al trote me fui
 a la senda donde mi puebla
 graciosa y serena se pinta a caer.
 Yo la vide cortar una rosa
 yo la vide cortar un clavel
 Esa rosa que él me ha pedido
 al momento yo se la daré
 Y le juro y le juro no haber recibido
 una rosa de las manos de otra mujer.

Campo Redondo
Escuela Nacional n.º 224

14

Directora Luterina

Natividad de Jesús María

- Refranes -

1. "Nunca es tarde cuando la dicha es buena."
2. "Mas vale tarde que nunca."
3. "Así fue que me ha de llevar el diablo a la rastro."
4. "que me lleve en coche."
5. "To la papas no la temas."
6. "Quien tiene las hechas tiene las sospechas."
7. "Quien ama lo feo bonito se parece."
8. "El que tiene cola de paja huye de la quemadura."
9. "El que nace para pararse desde chiquitito es frenton."
10. "Piso de tierra olerito tiene que ser."
11. "Bueno es la vida es la muerte."
12. "No es Don el que nace sino el que se hace."
13. "Quien mal anda mal acaba."
14. "A palabras necias oídos sordos."
15. "Quien bien te quiere te hará llorar."
16. "Meter gato por liebre."
17. "Una paja en el ojo ajeno causa mucha molestia una paja en el nuestro no hace daño."
18. "No come lucros por no tirar las cascacas."
19. "En las uñas del gato sacan castañas del fuego."
20. "Muchas manos en un plato causan acrobato."
21. "Después de la burla recien con su vela quemada."
22. "Donde manda capitán no manda marinero."
23. "El que nace vale lo que hace."
24. "En la tierra de los ciegos el tuerto es rey."
25. "Rey muerto rey puesto."

- 25 - Al que anda en la piel algo se le pega. ✓
- 26 - Sobre lo mojado llorido. ✓
- 27 - Zentos no se ciembran pero se recoguen. ✓
- 28 - Gato con guantes no caga ratones. ✓
- 29 - Palabras sacan palabras. ✓
- 30 - Dipánte guapo al touto q lo seran forejeas. ✓
- 31 - Eso es como pedirle peras al dios. ✓
- 32 - Burro viejo no da paso. ✓
- 33 - Quien ama el peligro en el perrece. ✓
- 34 - Quando mas hita mas pila. ✓
- 35 - Le le da la mano y se toma el codo. ✓
- 36 - A la sombra de un dichoso hace puerte un despreciado. ✓
- 37 - El amor y la puda desde lejos trascienden. ✓
- 38 - Mas vale una pouca a tiempo que una mula. ✓
- 39 - encillada. ✓
- 40 - En barca abierta el justo peca. ✓
- 41 - A quien Dios no le da hijos el diablo le da cobrinos. ✓
- 42 - Padrastro qui en los dedos madrastra ni de azúcar. ✓
- 43 - No por mucho madrapar amancece mas temprano. ✓
- 44 - Dios dice has la diligencia que yo te ayudaré. ✓
- 45 - Lo que has de hacer hoy no dejes para mañana. ✓
- 46 - Al cabo se oyo un tiro a favor de nuestros pueblos. ✓
- 47 - El erro corrido conoce el portillo. ✓
- 48 - Como el diablo con la cruz. ✓
- 49 - Nuevos averigua Dios q perdona. ✓
- 50 - El ladrón por tras de juco. ✓
- 51 - Que Dios te oiga y el diablo se haga perdo. ✓
- 52 - Predicar en desierto el sermón es perdido. ✓
- 53 - Los papavillos al abba avien las alas y cantan el que durmie en cama ajena madrugando se levanta. ✓

54. El buey herido bebe el agua turbia.
55. El que llega tarde no ve misa ni compra carne.
De Herodes a Pilato.
56. La necesidad tiene cara de herosje.
57. El que ofece no empobrece.

Campo Redondo
 Escuela Nacional n.º 224
 Directora Interina
Natividad de Jesús Lora

- Relaciones -

antiguas que se acostumbra decir
 al bailar los aires, o el gato con relaciones.

Las mujeres de mi tiempo
 son como la alcachofa
 cogollo no tienen
 todas son hojas.

En el campo hay una flor
 que le llaman puella puella
 si no tienes de quien pedirte
 andá pende de tu abuela.

Mi me gusta la rosa
 por que es color encarnado
 no vas a contar a nadie
 que los dos somos queridos

En el campo hay una flor
 que le llaman la roceta
 el hombre que ami me quiera
 no ha de andar con morisquetas.

En el campo hay una flor
 que le llaman cardosauto
 ya te he dicho que te quiero
 no me ha por sufrir tanto

Hay ojos que van a ver
lo que han deseado mirar
no se quedan desentido
en lo que no han de gozar

Ojos negros y pardos
son muy comunes
los de mi gusto
son los azules.

Imagínate cubras la cara
con misteriosas antifazas
el corazón que te adora
siempre te conocerá.

Para firme el oro fino
para falso el oro pel
para inconstante los hombres
para firme la mujer.

Euro quisiera ser
para no saber sentir
el perro no siente apuro
todo se le va en dormir.

Bien traiga la piedra liza
que en ella me resbalé
bien traiga la cinta linda
que en ella me entusiasmé.

En la cumbre de aquel ceceo
vienen en torito cunchanos
en las astas trae invierno
y en el valido verano.

Tus aquella curv negra
 que viene tapando afama
 quien te quiere y te ama
 Daliuda Rosa te llama.

Las estrellas del cielo son ciento doce
 y las dos de tus ojos ciento catorce.

De la semilla sale la rama
 y de la rama sale la hoja
 como quiere que la quiera
 si su manita se enoja.

Cuando quiera venir a mi casa
 que ha de arisar un día antes
 para repar la calle con
 perlas finas y diamantes.

Si tu pecho fuera cárcel
 y tu corazón calabozo
 si yo fuera prisionera
 que prisionera diéjese.

La rueda rodadora
 no sirve para simicento
 ¡el hombre que quiere a dos
 que cerci tu pensamiento?

Tapame con tus alitas
 como la gallina al huevo
 dejate de tiempo parados
 y volveme a guercer de huevos.

Salte el sol sale la luna
sale el lucero de su campaña
que tuíste queda el hombre
cuando la mujer lo engaña.

El clavel que me diste qué
el día de la Ascensión
antes era clavel y clavo
clavado en su corazón.

Que pinta tan buena proza
que habéis tan rosados
su padre será mi suegro
y su hermano mi cuñado.

Si al pie día sientes pena
idolatrada criatura, no
culpés a nadie qué tu
propia hermosura.

Me gusta la cinta verde
porque es color de esperanza
dígame lo que Ud. quiera
no me tenga desconfianza.

Las estrellas del cielo forman
corona imperial, mi corazón
ama al tugo y el tugo
quien sabe cuál.

En el campo hay una flor
que se llama blanca azucena
si te viera muerta a ti
me moriría de pena.

Devalde te estoy mirando
 cara a cara frente a frente
 pero no te puedo decir
 lo que mi corazón siente.

No me diga que no llore
 cuando el corazón porfia
 quisiera tener la pena
 como tiene la alegría

Cuando salgas a la calle
 y sientas aire frío
 no le echas la culpa al aire
 que son los suspiros míos

El día de nuestra boda
 cuando nosotros nos casemos
 se retirarán de alitas nuevas
 los angelitos del cielo.

La varanpa es varanpada
 el limón es color caña
 como quieres que te quiera
 si tu amor me engaña.

Yo soy como la aceituna
 pendiente del olivar
 yo no le creo a los hombres
 aunque los vea llorar.

Para colar nació el an
 para perfumar la flor
 para cubrir nació el hombre
 para amarrar el corazón

Olbicias para los viejos
que ya van a renovar
con la saliba del loro
y el zumo del pederual

Gaidro me dio una cinta
y Garcia un cordón
por Gaidro doy la vida
y por Garcia el corazón

En el campo hay un guijote
que se llama canialote
las cintas no me quisiera
por que no tengo vizote.

En el campo hay un guijote
que se llama mis mis
acredito su verdad
pero siempre desconfío

El pañuelo que me diste
con el mis eran dos
para secarme las lágrimas
cuando lloro por vos.

Míre la Luna y el Sol
como se embocan
yo quisiera merecer
un besito de su boca.

Ve esa pluma perote
que viene brillando
al sol con esa leche de escribir
la noche de mi prisión

Que es lo que dice este poema
que no le puedo entender
no tiene para canchales
y quiere tener un fin

Las horas que tiene el día
las he repartido así
nueve pensando contigo
y quince pensando en ti

El sello del amor no es el anillo
por que el oro jamás amor provoca
el sello del amor es otra cosa
se llama beso y su lugar la boca.

Si Dios echó infelices al mundo
el primero me cuenta yo
si la desgracia que puse
ami primero me la dió.

En Chile planté una rosa
y en Calparaiso un clavel
en la provincia de Córdoba
está todo mi querer

Me han dicho que tienes dueño
y así con dueño te quiero
yo como gaucho tuante
me gusta querer lo ajeno

Soy hecho y soy idolatra
Por constante me pierdes
Que nadie me ha de privar
el amor que yo le tengo.

El amor que yo le tengo
Es tan grande y de esta suerte
Solamente puede borrar
La violencia de la muerte

Ni la muerte con ser violenta
No la ha de borrar tan ligero
Sepultándose han de estar
Y he de decir que la quiero

Es tanto lo que la quiero
Que no hallo comparación
Tiempo de partirme el pecho
Y entregarle el corazón.

De lejos te estoy queriendo
De cerca con mas razón
El rato que no te veo
Se me parte el corazón

De mi casa mi venido ^{Gota}
por solo venir a verla
no quiero hoy que me desprecie
ni haya infeliz mi suerte.

Que rosa tan rosada
que clavel tan encendido
que confianza le he tenido
sin haberla conocido.

Al decir que me quisiera
Al ver mi infancia
en un corazón tan chico
no pueden caber dos almas.

No vas a creer richita mía
 que mi amor es biguero
 con todas converso y que no
 pero aros solita te quiero.

Los porucitos de hoz son
 son como sotas y bastos
 cuando pastan cinco
 dicen que hacen mucho pasto

Las estrellas del cielo
 corren fuertes y vivas
 quieralo a este fecho
 que no tiene quien lo gobierne

Cuando pasé por tu casa
 pegue un tropezón
 y no fuiste para decir
 levántate corazón

En la puerta de mi casa
 tengo una planta de hipura
 los besitos de mi boca
 no los suerce cualquiera.

Yo no me labo la cara
 por que el agua me hace daño
 yo no me he de ir de Bella Vista
 sin ver mi desamparo.

Cuantas vueltas dará el agua
 para llegar al molino
 cuantas vueltas dará yo
 para gozar de mi cariño.

02
Los juveniles de hoy
son como cañavanes
lo que dicen hoy
no se acuerdan mañana.

Entre jardines, entre mi primera
flor que divertí, por unas
desprecios que me hazas
no puedo pensar aún verte a ti

En Chile plante una rosa
en Buenos Aires un clavel
hoy amiga de mi vida
cuando te volveré a ver

**FOJA EN
BLANCO**

1

Campo Redondo
Escuela Nacional no 224
Directora Esterina
Natividad de Jesús Lora

22

1

- Adivinanzas -

El perejil
Pere me llamo y por apellido gil.

La mies
Casita de palo de gran parecer
ningun carpintero la puede hacer
sino Dios con su gran poder.

La cebolla
Sombrero, sobre sombrero,
sombrero de pico pato
si no adivinas ahora
no adivinaras en todo el año.

Las estrellas
Un barrilito lleno de abellanas
de día se recogen y de noche
se desparanjan.

El anillo
Redondito redondete
no hay dama ni señor
que no se lo meten.

La garrapata
Gara pero no de acero
pata pero no de vaca.

La guitarra
En la pausa tengo un agujero
que cuando me rasco me aligero.

La campanada
Eapa sobre tapa, mazón de vaca

D

Los aros

Mete los aros en lo blanco
y los dos quedan colgando

El toronjol

Eso que llaman por haber
comido a nadie, gil me llamo
y eso soy.

El toronjol

Eso anda gil camina
buro el que no adivina

La naranja

En blancos pantalones naci
en verde me canten
de verme en tanto trabajo
amarillo me quedé.

La letra m

Una vez en un momento
dos veces en un momento
y ninguna en un siglo.

Batamarca

Bata que no pueda
marca que no quemá

La rumba

Pasa el agua y no me moja
pasa el fuego y no me quemó.

El camino

Largo y larguero como Martín Caballero

El pozo

Largo como lazo redondo como cedaño

La vela

Paludo por dentro y pelas por fuera

El chicharrón

Chicha me llamo y por apellido son

La vaca

Cuatro terneros, cuatro morsa,
dos galapagos y una quinta mosca.

La plancha

Una pegunta muy caliente
que hace buena moza a toda su gente

La campana

Una vieja que con un solo dicute
llama a toda su gente

El cajón de muerto

El que lo hace lo vende
el que lo compra no lo usa
y el que lo usa no lo ve.

La luna

En un monte espeso
esta una montañal de queso.

La sandia

Fui por un caminito,
encontré una niña sin brazos
por sacarle el corazón
la hice trocitos pedrazos.

El trueno y el relampago

Relumbra como oro y hacha como toro.

El huevo

Una casita blanca, que no tiene
puerta ni ventana.

Las ruedas del coche

Cuatro niñas van a Francia
Corren y corren y no se alcanzan.

El cielo y el sol

Mi madre tiene una sabana
que no la puede doblar,
mi abuela tiene un espejo
que no se puede mirar.

La pasa

Un piecito arrugas, con un chingolito parao

La pichanilla

En el campo verde quea

y en la casa cubreca.

El cigarro

Un piecito adivortajas

con un chingolito colorao

El api

Los toro en mi rodeo y torao

En rodeo ajeno

El papel, la tinta, el lapicero y la mano.

Campo blanco, flores negras en arado y cinco reguas.

La horniga

Un animalito fue va y viene y

en el camino se entretiene.

El agü

Verde como loro y bravo como toro

La letra o

En medio del Sol estoy

Dependo de cinco hermanos

Los poez divina ni humana

adivina ni quicu poez.

El agü

Porito bravo rabito de palo.